



PATRIARCAT OECUMENIQUE DE CONSTANTINOPLE  
METROPOLE ORTHODOXE DE FRANCE  
VICARIAT DE LA SAINTE MARIE DE PARIS ET DE SAINT ALEXIS D'UGINE

EGLISE ORTHODOXE SAINT NICOLAS LE THAUMATURGE  
ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ СВЯТИТЕЛЯ НИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦА  
132 bis, Rue du Point du Jour 92100  
Boulogne-Billancourt

Avril/Апрель

Vendredi/Пятница 05/04	<b>Liturgie des Dons Présanctifiés</b> <b>Литургия Преждеосвященных Даров</b>	19h
Samedi/ Суббота 06/04	Vigiles/Всенощное бдение	18.00
<b>Dimanche/Воскресенье</b> <b>07/04</b>	<b>Неделя 3-ая Вел. Поста, Крестопоклонная. гл. 3-й.</b> <b>БЛАГОВЕЩЕНИЕ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ.</b> <b>3e Dimanche du Grand Carême, Vénération de la Croix,</b> <b>L'Annonciation de la Mère de Dieu</b> Евр., IV, 14 - V, 6. Мк., VIII, 34 - IX, 1	Divine Liturgie de St Basile le Grand /Божественная Литургия Василия вел. 10.30
Vendredi/Пятница 12/04	<b>Liturgie des Dons Présanctifiés</b> <b>Литургия Преждеосвященных Даров</b>	19h
Samedi/ Суббота 13/04	<b>Поминовение усопших</b> <b>Commémoration des défunts</b> 1 Кор., XV, 47 - 57. Ин., V, 24 - 30.  Vêpres/Вечерня	Divine Liturgie /Божественная Литургия 09.30  18.00
<b>Dimanche/Воскресенье</b> <b>14/04</b>	<b>Неделя 4-ая Великого Поста, гл. 4-й.</b> <b>Прп Иоанна Лествичника</b> <b>4e Dimanche du Grand Carême</b> <b>St Jean Climaque, ton 4</b> Евр., VI, 13 - 20. Мк., IX, 17 - 31	Divine Liturgie de St Basile le Grand /Божественная Литургия Василия вел. 10.30
Mercredi/Среда 17/04	Утреня- <b>Чтение Великого Канона Свт Андрея Критского</b> - Мариино стояние Matines, <b>Canon du Saint André de Crète</b>	18h
Vendredi/Пятница 19/04	Утреня - <b>Акафист Пресвятой Богородицы</b> <b>Acathiste à la Mère de Dieu</b>	18h
Samedi/ Суббота 20/04	<b>Похвала Пресвятой Богородице.</b> Евр., IX, 1 - 7. Лк., X, 38 - 42; XI, 27 - 28.  Vêpres/Вечерня	Divine Liturgie /Божественная Литургия 09.30  18.00
<b>Dimanche/Воскресенье</b> <b>21/04</b>	<b>Неделя 5-ая Великого Поста, гл. 5-й.</b> <b>Прп Марии Египетской</b> <b>5e Dimanche du Grand Carême</b> <b>Sainte Marie Egyptienne, ton 5</b> Евр., IX, 11 - 14. Мк., X, 32 - 45	Divine Liturgie de St Basile le Grand /Божественная Литургия Василия вел. 10.30

[www.boulogne-orthodoxe.fr](http://www.boulogne-orthodoxe.fr)

facebook : Saint-Nicolas Boulogne-Billancourt



**PATRIARCAT OEUCUMENIQUE DE CONSTANTINOPLE  
METROPOLE ORTHODOXE DE FRANCE  
VICARIAT DE LA SAINTE MARIE DE PARIS ET DE SAINT ALEXIS D'UGINE**

**EGLISE ORTHODOXE SAINT NICOLAS LE THAUMATURGE  
ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ СВЯТИТЕЛЯ НИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦА  
132 bis, Rue du Point du Jour 92100  
Boulogne-Billancourt**

<b>Dimanche/Vоскресенье 21/04</b>	Соборование. Onction des malades Eglise de Notre-Dame de Signe à 87 b-rd Exelmans	17.30
Mercredi/Среда 24/04	<b>Liturgie des Dons Présanctifiés Литургия Преждеосвященных Даров</b> Homélie du Père A. Struve sur le dimanche des rameaux	19h
Samedi/ Суббота 27/04	<b>Лазарево воскресение Résurrection de Lazare</b> Евр., XII, 28 - XIII, 8. Ин., XI, 1 - 45.  Vigiles/Всенощное бдение	Divine Liturgie /Божественная Литургия 09.30  18.00
<b>Dimanche/Vоскресенье 28/04</b>	<b>Вербное воскресенье Вход Господень во Иерусалим Dimanche des Rameaux</b> Флп., IV, 4 - 9. Ин., XII, 1 - 18	Divine Liturgie de St Jean Christonome /Божественная Литургия Иоанна Златоуста 10.30

**ИСПОВЕДИ** и личные беседы со священником проходят с 17 до 18 часов в субботу.  
**CONFESSION** et entretiens privés avec le prêtre, entre 17h et 18h les samedis avant les vêpres.

**Recteur / настоятель** Протоиерей Владислав Трёмбовельский / Protoprêtre Vladislav Trembovelski Тел. / tel.: 06 78 83 40 74 Адрес е-мэйл / email: [v.trembovelski@gmail.com](mailto:v.trembovelski@gmail.com)

**Marguillière / староста** Xénia Nieroth (tous les jours à partir de 14h) : 01 46 09 18 70

[www.boulogne-orthodoxe.fr](http://www.boulogne-orthodoxe.fr)

facebook : Saint-Nicolas Boulogne-Billancourt